The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

Friday, October 27 1944

The Chinese Times

Vol. 6 No 151

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P.O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B.C.

大漢公報

中華民國三十三年十月廿七號 (星期五) 新聞紙第六卷第一百五十一號

孔子二千四百九十五年 夏歷歲次甲申年九月十一日

△重要電報

●德飛雷炸比國城市

比國某方廿七日電。據昨日准發出之消息稱。德飛雷向比城市轟炸。相信是由飛機放來者。其破壞情形。一如倫敦及南英崙之嚴重。一住家區最慘。死傷婦孺相當之多。有一五層樓之亞柏文。除一內牆仍樹立外盡倒塌。牆上掛壹雀籠。尚聞其中之小白燕仍高唱。但因急於救人及掘屍。救護隊無暇救此小鳥云。

●英軍佔模氏讀書處

羅馬廿七日電。英第八軍在西西那之西沙維阿河區再進八英里。佔佛利摩波里。此爲模慈里尼讀書處云。

●西共和党在法會議

倫敦廿七日電。西班牙之共和黨將於十壹月弍日至三日期內。在法國多羅斯開會。該埠距西班牙邊境六拾英里。該會議將討論打倒夫冷哥之法西斯政權問題。巴黎之利巴報著論爲夫冷哥辯護。謂夫冷哥得希特勒及模慈里尼之助力及承認。除以口恭維外。并未有實助軸心。故法國無反對夫冷哥之理由。

●邱氏今日報告會議

倫敦廿七日電。邱卓爾今日將在衆議院報告其在莫斯科會議之經過。將作簡短之演詞。并請各議員簡潔其辯論。相信有提議召開三强會議者。

●法將印德軍暴行史

巴黎廿七日電。法國計劃將德軍之暴行出版。現經組成壹委員會專負其責。詳細調查暴行之時日。地點。及眼見之情形。編印發行。使美國人明瞭德軍之殘暴云。

●納粹怒其子罰其父

斯鐸坎廿七日電。維也納著名之歌者斯利索。因其子在荷李活串影兩反納粹片而被罰十萬馬克。斯氏之子窩達在「救生艇」片中扮壹德軍官。在「此是我的地土」片中扮壹納粹秘探。該兩片之副片。經過瑞典英國放影時。落於納粹之手。希氏及其手下俱私自放影過。見其表演甚爲動怒云。

●教城聖使欲履舊任

教皇城廿七日電。教城派駐各國之聖使十二名。於初戰時逃回教城。現準備復任舊職。曾駐比國者米加拉經首途往倫敦而轉布魯舍爾。教皇以立陶宛是天主教。拉脫維亞有三分之一是天主教。今該等國得俄國之解放。故教皇欲提起派聖使往該兩國問題。與俄國討論云。

●俄軍殲德軍萬餘人

莫斯科廿七日電。白俄第叁軍今日集中往哥尼斯堡鐵路之南前進。有壹路遇敵强抗。肉搏戰甚烈。昨殲敵貳千八百人。毀德唐克車三十九輛。鋼甲運兵車二拾輛。另一處德唐克車四十四架。飛機三十七架。烏克蘭第四軍繼續在捷克速進。解放三千六百英方里。另壹路佔烏斯何律。自二拾日至二十四日間。俄軍在捷克俘敵壹萬壹千二百三拾餘人。

⊙英美軍官在希臘 組織革命軍之經過

雅典廿七日電。希臘驅逐德軍益見進展。其結果是由於一九四二年有一小隊英軍官用降落傘下希臘境。遲下又有美軍官參加。至組成今日之希臘革命軍。破壞敵人之交通。使敵不能北走。美國人於壹九四叁年九月才降落一已爲英軍管理之飛行場。彼等多是美籍而其祖宗本爲希人者。善說希臘語。彼等在山中訓練。居山穴中。有時僅足自給之粮食。

◎紐聖埠占旅館廣告

敢者本旅館設在德加利市街夾賀臣街現將各房間傢私等重新修飾莊麗煇煌無論按日或按星期租賃價均相宜且有耐火牆壁不虞火燭華友惠顧極表歡迎

◎哀謝

先考諱社灼字永義李公府君因身体違和旋入西人聖保羅醫院調治柰因藥石無靈不幸于民國廿三年十月十八日夏曆九月初二日下午五時壽終積閏享壽六十有三歲不孝燿培遠居祖國不能親視含殮幸蒙家伯料理喪事遵禮成服業已同月廿三日在暗市黨長生舖出殯安葬荷蒙社團鄉親戚友惠贈賻儀花圈親臨執紼靈車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤子燿培泣血稽顙
期服兄永熊拭淚稽首
茲將厚惠列后 恕不稱呼

僑安總會素車一 林英傑 廖敢烈 蕭善炤 林時源 仝花圈車 陳象耀 蕭善煜 林月嬌 廖崇國 仝花圈車 廖烈灼 劉希爵 梁統輝 廖偉樸 仝花圈素車 林時斌 德仲 舉紹舉羣 英勵 仝車賻儀三元 陳大沛 陳大球 仝車 胡英三 林時仰 仝車 劉希穗 劉希穰 仝花圈車賻金弍元 廖宏灼 李永焯 仝車 李唐樂車 蔣衞明 花圈車 賻金五元 廣勝房 花圈 李奕韶 成彩 業超 顯蒼 仝車 參義號花圈 余毓昶花圈車 余毓厚花圈 李濟合 昌錦 永賴 仝車 李礽煒 祐堯 祐桑 祐鐘 仝花圈 蔣全毓 李祐濂 祐 利 祐韶仝花圈 李奕濤 世灼 世炯 華 强 仝花圈 李昌掞賻儀弍元 永熊車花圈 李永松三元 永賢三元 列必珠埠 昌炯十元

△本報價目表

△每月 雲城埠派到一元一 本埠郵寄一元三五 加屬美墨一元三毫 中國各國一元三五
△每季 三元三毫 四元零五 三元六毫 四元零五
△半年 六元六毫 八元一毫 七元零五 八元一毫
△全年 十三元式毫 十六元式毫 十三元八毫 十六元式毫
除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。
司理部啟

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 Bowling Green 9-9161
電報掛號 Chung Kuo New York
本行專爲僑胞服務 僑胞極應利用本行

紐約中國銀行啓事
第八十五號
頃奉重慶敝總行電示。梧州肇慶及金崗等地滙欵。因目前時局關係。應暫停接收等因。自應遵辦。茲爲圖補救起見。凡滙往上述地點款項。可由敝行援照敝事第八十一號之暫行信滙辦法。先滙至重慶中行代爲保管。待局勢好轉。隨時轉滙。以免將來擁擠延誤時間。特此登報週知。即希查照爲荷
廿三年 九月廿一日

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada
賚路銀行
〔一〕請貯蓄盈餘欵既貯。則君之前途穩定矣。故祈勿以存欵過少而遂未開始貯蓄。本行最低之貯蓄限額。僅爲一元。君如願爲本行顧客。本行司理極表歡迎

LUX THEATRE
★樂斯戲院★
即日放映
「梨澗以西」
「醫士奇案」
兼映訣體時事畫片

極樂氏藥房
大補丸 每盒五元二毫
○大補丸補身之功效
治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食 治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴 欲求速用 每服三粒 一點之久 自然藥到成功 老人服之 實有還少之功
鹿尾把滋補丸 每盒五圓
常有正鹿尾把 神效玉桂
救急萬靈油 大盒一元 小盒五毛
主治各症列下
四時感冒 頭暈眼花 中風痰厥 霍亂吐瀉 時行瘟疫 山嵐瘴氣 通關活絡 止咳除痰 提神醒腦 舟車暈浪 四肢麻木 心腹疼痛 傷風鼻塞 風火牙痛 無名腫毒 疥癩癬瘡 治症太多不能盡錄 總之內科服用外科搽用便能奏效
極樂氏精補精藥水 每樽二元
(主治)凡事不舉 勞工疲倦 夜夢遺精 眼花耳鳴 脚冷脚震 血少氣虛 心痛粉每樽壹元 處女丹每樽貳元 如意水每樽五毫五 探花無憂丸壹元
癬藥膏 每盒一元
皮膚止癢藥膏 每盒壹元
◎極樂氏搜毒丸 每樽二元
治骨節疼痛。週身痕癢。遠年爛脚。皮膚濕毒。逢滯必消。紅雲血癬大小便結。皮膚奇癢。及一切熱毒
△海外馳名消痔膏 每盒貳元
◎域埠代理處致公總堂內黃沛先生
▲葛樓氏通訊處▲
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver. B.C. Can.

◎哀謝

配室劉坤潔痛於中華民國三十三年十月四日下午十時以病終於內寢經於同月十一日下午二時假域埠參臣殯儀館禮廳般奠致祭旋葬於賚路屋墳塲叨蒙遠近 親友宗世戚誼等惠賜誄文唁電賻儀花圈復蒙親臨執紼禮車隨行高誼隆情存歿均感除將厚意永誌五中外並以一片痛忱虔誠含淚哀謝

制弟葉焯楠率哀子溥泉

哀女美月 美德 美璧 美梨 美娴 美祝 美嫻 美筠 泣謝

賻儀誄電素車花圈列下 恕不尊稱
雲埠葉求欽誄電 雲埠徐錦濤合府
誄電 多朗多關庭傑 李寶森誄電
美國李麟祥牧師誄電
美國大埠蘇漢瑤女士誄電
馬新培賻儀貳拾元 雲埠方耀合府
壹拾五元 歐陽開 劉社捷夫人
劉希滙 李浩述 李德澤 雷裕益
雷裕屏 劉鴻霖 每拾元 劉旺 每拾元 劉鴻霖
美國蘇漢瑤女士 每拾壹元 錦綸
Hon. T.D. Pattollo 陳礽梅 永泰
李心怡 劉三才 劉維昌 吳炳楨
雷金滿 司徒鴻常 化宸洗熨店
李鍼南 譚榮錦 民宴樓 葉光耀
李池 興記理髮所 鄧雲章 黃鑒文
楊鎮芳 每五元 陳來德 李麟瑞
共壹拾元 雲埠葉求欽 葉李氏
葉榮傑 榮舜 榮彥共十元 岑家振
鄧力克 岑澤民 岑進景 鄧紹勳
共二十壹大元 魏德和夫婦五元
黃炳球 黃寶臣共五元 李達湯覺
共五元 馬新培 馬存創 馬存洽
共五元 滙生源林灼如五元 謝福
李豪伯 祥和 徐秩燕 馬松惠共
七元五 鄧英海 雲章 杰叔 鄧英煥
銳鈿 共七元 劉孔正 劉耀寬共
二元五 青年社同人四元 梁則池
蕭敬善 鄧隆燃 劉燒 林德義
卑詩旅館李芬 周成鉅夫婦 每三元
鄧熇章 馬祥 關積福 方想
每二元五 黃惠蘭 盧耀麟 鄧解
陳華 劉希錦 林植勤 馬豪
陳文會 阮榮昌 鄧照 梁聘
劉金玉 方奕奎 吳羣 劉博維
林炯夫人 陳桐夫人 鄧英海
馬榮騰夫婦 陳福如 岑永和夫人
岑永雄 每二大元 盧耀麟夫人
劉希高 鄭炯 劉振智 伍洪炯
每壹元 李德澤同車一 鄧力克
魏德和夫婦 周廣雄 李硯夫婦
劉滿夫婦 梁雨蒼 李樂天夫婦
花宸洗熨店 黃乾合府 栢表玻璃
屋關洲 鍾秀蘭女士 徐錦濤合府
伍球夫婦 中華聖公會 茂利李鉗
李璧光夫婦 松利 司徒鴻常夫婦
黃祝齡 馬文炳夫人 李偉夫婦
雲埠奇化花舖 劉 芬 林鈿夫婦
域埠青年聯合會 黃祖憲夫婦
李青凌 劉光祖夫婦 湯龍駟夫婦
鄭悅精夫婦 關廷新 以上各花圈
陳順成 陳炳光 同花圈 李豪伯
謝福 徐秩燕 祥和 同花圈一
李偉華夫人 梁彩鳳女士 黃華棣
同花圈 李湊明 李梓熹 李梓燕
崔植 仝花圈 方文進 魏來進
葉崇興仝花圈 劉池勝夫婦 劉炳權
夫婦 劉炳照夫婦仝花圈 林穠秩
林穠秩 同花圈 聶瑞錦 聶瑞芳
李元俊 仝花圈 梁緝光 聶龍沾
余超平 仝花圈 劉希換 希 炎
孔耀仝花圈 劉鴻霖張月華仝花圈
劉鴻煥 劉鴻光 劉鴻源 劉鴻健
劉方氏 仝花圈 關昌記 周成鉅
同花圈 周養夫人 陳新民仝花圈
岑有棣 岑有娣 同花圈 周義和
夫人 秀賢女士 同花圈 黃寶華
馬寶信 周廣麟 馬寶傑 馬寶倫
馬 安 關祝桑 李梓岳 劉秋明
陳福綏 仝花圈 麥素瓊 麥素娟
麥鴻惠 麥鴻佳 同花圈 李寶森
李寶光 林華棟 仝花圈 李振雄
李谷泉 李如川 李炳樞 仝花圈
李毓幹 李毓鑾 仝花圈 李毓芬
劉孔美 劉健康 仝花圈 雷裕益
雷裕屏 仝花圈 李浩述 李德澤
仝花圈 劉敦海夫婦 劉光怡夫婦
陳新才夫婦 梁瑞錫夫婦 仝花圈
鄧崇超夫人 鄧子才夫婦 劉敦培
仝花圈 劉光滿 馬敢光 張培德 張培植
仝花圈 劉光滿 馬敢光 黃蟾球
同花圈 劉羣諫 劉羣清 劉羣卿
同花圈 陳景輝 吳英明 李明俊
蔣恩女 馬源華 仝花圈 劉李氏
劉振智 林榮夫婦同花圈 聶有林
夫婦 梁北耀夫婦仝花圈 關祝華
關華旋 仝花圈 鄧英焯 英業
英燃 仝花圈 鄧雲章 鄧英海
鄧英煥 鄧銳鈿 鄧傑 同花圈
沈永夫婦 余炳堃夫人 劉夫人
仝花圈 黃文炳夫婦 葉成記夫婦
各花圈壹 梁梅舫 李維坤女士
市刮女士 同花圈

Pioneer Fruit Co. Employees
花圈 Tommy Yipp Powell River
花圈 Miss O.W. Heritage 花圈
Dennis & Connie Gilbad 花圈
Mr. & Mrs. A. M. Scott 花圈
Mr. & Mrs. Neill Little 花圈
Central Junior High School
Grade 9A 花圈 Mrs. Grace
Bronson & Family 花圈 Miss
Eileen Dumbleton, Miss Ruth
T. Kipling, Mrs. May H. Tripp
花圈 Mr. & Mrs. A. D.
Ballantyne 花圈
李浩述 李德澤同車一 鄧力克
鄧紹勳 岑澤民 岑進景 岑家振
黃鑒車一 榮生隆 李心怡梁勳三
同車 劉鴻煥 劉鴻健同車 鄧隆燃
鄧桃德仝車壹 關祝華 關華旋
關裔光 同車 魏德和魏來進仝車
李湊明 李梓熹 李梓燕 李梓球
同車 李振雄 聶瑞錦李元俊同車
鄧雲章 鄧英海 鄧銳鈿 鄧傑仝車
劉希換 劉孔耀 劉希炎 張培德
仝車 劉羣諫 劉羣清 劉羣卿同車
雷裕益 雷裕屏 仝車 李梓岳
李寶光 馬寶倫 馬榮騰 仝車一
司徒鴻 陳敦合府 李青凌 馬新培
鍾秀蘭女士 方文進 關庭新
劉光怡 以上各素車